

**PENGAKUAN
SEBAGAI EKSPORTIR TERDAFTAR BATUBARA
ET-BATUBARA
NOMOR : 03.ET-04.20.0049**

Menunjuk permohonan PT. BAYAN RESOURCES TBK No. 476371/INATRADE/03/2020 yang diterima tanggal 27 Maret 2020 dan berdasarkan Peraturan Menteri Perdagangan Republik Indonesia Nomor 95 TAHUN 2018 tentang Perubahan Ketiga Atas Peraturan Menteri Perdagangan Nomor 39/M-DAG/PER/7/2014 Tentang Ketentuan Ekspor Batubara Dan Produk Batubara, kepada :

Nama Perusahaan : PT. BAYAN RESOURCES TBK
Alamat Perusahaan/Pabrik/Gudang : GEDUNG OFFICE 8 LT.37 UNIT A-H SCBD LOT 28, JL. JEND SUDIRMAN KAV. 52-53 (JL. SENOPATI RAYA 8B), KEL. SENAYAN, KEC. KEBAYORAN BARU, JAKARTA SELATAN
Nama Penanggung Jawab Perusahaan : JENNY QUANTERO
Nomor Telepon/Fax Perusahaan : 021- 29356888/021- 29356999
Nomor Induk Berusaha(NIB) : 8120116101694
Nomor Izin Usaha Pertambangan Operasi Produksi Khusus Untuk Pengangkutan dan Penjualan (IUP Operasi Produksi Khusus Pengangkutan dan Penjualan) : KEPUTUSAN KEPALA BADAN KOORDINASI PENANAMAN MODAL NOMOR 50/III/IUP/PMDN/2018 TANGGAL 16 JULI 2018

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Wajib menyampaikan laporan realisasi ekspor secara tertulis mengenai pelaksanaan ekspor baik terealisasi maupun tidak terealisasi setiap bulannya paling lambat tanggal 15 (lima belas) bulan berikutnya terhitung sejak tanggal diterbitkannya pengakuan sebagai ET-Batubara kepada Direktur Jenderal Perdagangan Luar Negeri;
2. Laporan realisasi ekspor sebagaimana dimaksud pada angka 1 juga disampaikan melalui <http://inatrade.kemendag.go.id>;
3. Wajib melaporkan setiap perubahan perusahaan kepada Direktur Jenderal Perdagangan Luar Negeri selambat-lambatnya 30 (tiga puluh) hari setelah terjadinya perubahan tersebut;
4. Bersedia memberikan data/informasi yang diperlukan, dilakukan pemeriksaan lapangan (lokasi usaha/gudang/kantor) apabila diperlukan oleh Pejabat yang berwenang di lingkungan Kementerian Perdagangan;
5. Mentaati ketentuan yang berlaku dalam Peraturan Menteri Perdagangan R.I. Nomor 95 TAHUN 2018 tentang Perubahan Ketiga Atas Peraturan Menteri Perdagangan Nomor 39/M-DAG/PER/7/2014 tentang Ketentuan Ekspor Batubara dan Produk Batubara, termasuk ketentuan pelunasan pembayaran iuran produksi/royalti, wajib di verifikasi atau penelusuran teknis oleh Surveyor yang ditetapkan oleh Menteri dan tetap mengikuti ketentuan tatalaksana kepabeanaan yang berlaku;
6. Pelanggaran terhadap ketentuan-ketentuan pada angka 1 sampai dengan 5 di atas, dapat dikenakan sanksi pencabutan pengakuan sebagai ET-Batubara;
7. Pengakuan sebagai ET-Batubara ini berlaku terhitung sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 30 Maret 2023 yang merupakan tanggal terakhir pendaftaran PEB di kantor Pelayanan Bea dan Cukai setempat;
8. Jika dikemudian hari diketemukan perbedaan antara dokumen dan kenyataan di lapangan, maka pengakuan sebagai ET-Batubara dapat ditinjau kembali atau dicabut;
9. Bertanggung jawab terhadap segala akibat hukum yang timbul disebabkan oleh perbuatan, tindakan, pelanggaran baik disengaja atau tidak disengaja, dan kelalaian yang tidak sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku atas ekspor Batubara dan Produk Batubara yang dilakukan;
10. Dengan diterbitkannya Eksportir Terdaftar (ET) Batubara ini, maka Eksportir Terdaftar (ET) Batubara Nomor 03.ET-04.17.0045 tanggal 31 Juli 2017 dicabut dan dinyatakan tidak berlaku lagi.



Jakarta, 30 Maret 2020

a.n. Menteri Perdagangan R.I,
Direktur Jenderal
Perdagangan Luar Negeri

T T D

Indrasari Wisnu Wardhana

Tembusan:

1. Menteri Perdagangan;
2. Sekretaris Jenderal Kementerian Perdagangan;
3. Inspektur Jenderal Kementerian Perdagangan;
4. Direktur Jenderal Bea dan Cukai, Kementerian Keuangan;
5. Direktur Jenderal Mineral dan Batubara, Kementerian ESDM;
6. Gubernur/Bupati/Walikota Daerah Pengekspor Batubara dan Produk Batubara;
7. Kadis Perindag Provinsi Pengekspor Batubara dan Produk Batubara;
8. Ka. Dinas Pertambangan dan Energi Provinsi Pengekspor Batubara dan Produk Batubara;
9. Kepala Kantor Pelayanan Bea dan Cukai Pelabuhan Muat Setempat;
10. Surveyor Batubara dan Produk Batubara.

Dokumen ini sah, diterbitkan oleh Kementerian Perdagangan secara elektronik melalui sistem INATRADE dan tidak membutuhkan cap dan tanda tangan basah



**RECOGNITION AS A REGISTERED EXPORTER OF COAL
ET-BATUBARA
NO: 03.ET-04.20.0049**

Referring to the application of PT. BAYAN RESOURCES TBK No. 476371/INATRADE/03/2020 which was received on 27 March 2020 and based on the Regulation of the Minister of Trade of the Republic of Indonesia No. 95 of 2018 concerning the Third Amendment to the Regulation of the Minister of Trade No. 39/M-DAG/PER/7/2014 concerning Provisions for the Export of Coal and Coal Products, to:

Company Name: PT. BAYAN RESOURCES TBK
Company/Factory/Warehouse Address: GEDUNG OFFICE 8 LT.37 UNIT A-H SCBD LOT 28, JL. JEND SUDIRMAN KAV. 52-53 (JL. SENOPATI RAYA 8B), KEL. SENAYAN, KEC. KEBAYORAN BARU, JAKARTA SELATAN
Name of Person in Charge of Company: JENNY QUANTERO
Company Phone/Fax No.: 021- 29356888/021- 29356999
Business Registration No. (NIB): 8120116101694
Mining Business License for Special Production Operation of Transportation and Sales (IUP-OP Specifically for Transportation and Sales) No: DECREE OF THE HEAD OF THE INVESTMENT COORDINATION BOARD NO. 50/IIUP/PMDN/2018 DATED 16 JULY 2018

With the following conditions:

1. The company must submit a written export realization report regarding the implementation of exports, both realized and unrealized every month no later than the 15th (fifteenth) of the following month as of the date of issuance of recognition as ET-Batubara to the Director General of Foreign Trade;
2. The export realization report as referred to in point 1 is also submitted via:
<http://inatrade.kemendag.go.id>;
3. The company must report any changes in the company to the Director General of Foreign Trade no later than 30 (thirty) days after the change occurs;
4. The company is willing to provide the necessary data/information, conduct field inspections (at business location/warehouse/office) if required by the authorized official within the Ministry of Trade;
5. The company must comply with the applicable provisions in the Regulation of the Minister of Trade of the Republic of Indonesia No. 95 of 2018 concerning the Third Amendment to the Regulation of the Minister of Trade No. 39/M-DAG/PER/7/2014 concerning Provisions for the Export of Coal and Coal Products, including provisions for payment of production fees/royalties, and must be verified or technically investigated by the appointed Surveyor by the Minister and continue to follow the provisions of the applicable customs management;
6. In case of violation of the provisions in points 1 to 5 above, the company may be subject to sanctions for revocation of recognition as ET-Batubara;
7. This recognition as ET-Batubara is effective as of the date of stipulation and ends on March 30, 2023 which is the last date of registration of PEB at the local Customs and Excise Service office;
8. If in the future discrepancies are found between the documents and the reality on the ground, the recognition as ET-Batubara can be reviewed or revoked;
9. The company must be responsible for all legal consequences that arise due to acts, actions, violations, whether intentional or unintentional, and negligence that are not in accordance with the provisions of the laws and regulations that apply to the export of Coal and Coal Products;
10. With the issuance of Registered Exporter of Coal (ET-Batubara), Registered Exporter of Coal (ET-Batubara) No. 03.ET-04.17.0045 dated July 31, 2017 is revoked and declared no longer valid.



Jakarta, March 30, 2020

On behalf of Minister of Trade of the Republic of Indonesia,
Director General of Foreign Trade
T T D
Indrasari Vishnu Wardhana

Copied:

1. Minister of Trade;
2. Secretary General of the Ministry of Trade;
3. Inspector General of the Ministry of Trade;
4. Director General of Customs and Excise, Ministry of Finance;
5. Director General of Mineral and Coal, Ministry of Energy and Mineral Resources;
6. Governor/Regent/Mayor of Coal and Coal Product Exporting Areas;
7. Head of Industry and Trade Office of Coal and Coal Product Exporting Provinces;
8. Head of the Department of Mining and Energy of Coal and Coal Product Exporting Provinces;
9. Head of Local Loading Port Customs and Excise Service Office;
10. Coal and Coal Product Surveyor.



Giám Đốc/Director
Nguyễn Ngọc Phương Trinh

XÁC NHẬN DỊCH CHUẨN XÁC
bởi Công ty TNHH ISHARING
Translated by ISHARING CO., Ltd.
www.sms-translation.com
Ngày/Date:

This document is valid as issued by the Ministry of Trade electronically through the INATRADE system and does not require a wet stamp and signature

THE APPLICATION PROCESS UNTIL THE ISSUANCE OF LICENSE/APPROVAL IS FREE OF CHARGE